

Première édition
1993-12-15

AMENDEMENT 1
1997-08-15

**Engins de terrassement — Symboles pour
les commandes de l'opérateur et autres
indications —**

Partie 2:

Symboles spécifiques aux engins,
équipements et accessoires

AMENDEMENT 1: Symboles supplémentaires

[ISO 6405-2:1993/Amd 1:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fc924459-cf40-4bae-959b-8377432d87ef/iso-6405-2-1993-amd-1-1997)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fc924459-cf40-4bae-959b-8377432d87ef/iso-6405-2-1993-amd-1-1997>
**Earth-moving machinery — Symbols for operator controls and other
displays —**

Part 2: Specific symbols for machines, equipment and accessories

AMENDMENT 1: Additional symbols



Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'Amendement 1 à l'ISO 6405-2:1993 a été élaboré par le comité technique ISO/TC 127, *Engins de terrassement*, sous-comité SC 3, *Emploi et entretien*.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fc924459-cf40-4bae-959b-83774a2d87ef/iso-6405-2-1993-amd-1-1997>

© ISO 1997

Droits de reproduction réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation
Case postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse
Internet central@iso.ch
X.400 c=ch; a=400net; p=iso; o=isocs; s=central

Imprimé en Suisse

Engins de terrassement — Symboles pour les commandes de l'opérateur et autres indications —

Partie 2:

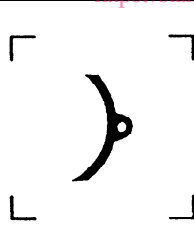

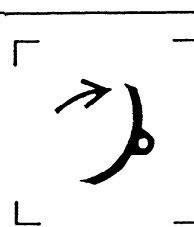
Symboles spécifiques aux engins, équipements et accessoires

AMENDEMENT 1: Symboles supplémentaires

Page 15, article 11, Symboles pour les équipements des niveleuses

Ajouter les symboles suivants sous 11.15.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.itech.ai)

Numéro du symbole	Forme/configuration du symbole	Description/application du symbole ISO 6405-2:1993/Amd 1:1997	Numéro d'enregistrement ISO/CEI
11.16		Lame de niveleuse - Symbole de base - Vue de côté	2243
11.17		Lame de niveleuse - Augmentation de l'angle d'incidence	2244
11.18		Lame de niveleuse - Diminution de l'angle d'incidence	2245

Numéro du symbole	Forme/configuration du symbole	Description/application du symbole	Numéro d'enregistrement ISO/CEI
11.19		Niveleuse articulée - Symbole de base - Machine vue de dessus	2246
11.20		Niveleuse articulée - Direction à gauche	2247
11.21		Niveleuse articulée - Direction à droite	2248

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 6405-2:1993/Amd 1:1997](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fc924459-cf40-4bae-959b-)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/fc924459-cf40-4bae-959b->

Page 22, article 13, symboles pour les équipements des pelles travaillant en rétro

À ajouter les symboles suivants sous 13.21

Numéro du symbole	Forme/configuration du symbole	Description/application du symbole	Numéro d'enregistrement ISO/CEI
13.22		Rotation de la flèche à bras articulé - Rotation à gauche	2249
13.23		Rotation de la flèche à bras articulé - Rotation à droite	2250

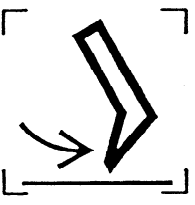
Page 29, article 17, symboles pour défonceuses

Remplacer les symboles 17.1 à 17.6 tels que présenté ci-dessous. Modifier le titre de l'article 17 pour se lire : "symboles pour équipements pénétrant dans le sol (défonceuse ou scarificateur)"

Numéro du symbole	Forme/configuration du symbole	Description/application du symbole	Numéro d'enregistrement ISO/CEI
17.1		Équipement pénétrant dans le sol (défonceuse ou scarificateur) - Symbole de base	2096
17.2		Équipement pénétrant dans le sol (défonceuse ou scarificateur) - Levage [Identifier les défonceuses et scarificateurs multiples par des chiffres arabes, avec "1" pour indiquer celui se trouvant le plus en avant de la machine.]	2097
17.3		Équipement pénétrant dans le sol (défonceuse ou scarificateur) - Abaissement [Identifier les défonceuses et scarificateurs multiples par des chiffres arabes, avec "1" pour indiquer celui se trouvant le plus en avant de la machine.]	2098
17.4		Équipement pénétrant dans le sol (défonceuse ou scarificateur) - Blocage [Identifier les défonceuses et scarificateurs multiples par des chiffres arabes, avec "1" pour indiquer celui se trouvant le plus en avant de la machine.]	2099
17.5		Équipement pénétrant dans le sol (défonceuse ou scarificateur) - Libre [Identifier les défonceuses et scarificateurs multiples par des chiffres arabes, avec "1" pour indiquer celui se trouvant le plus en avant de la machine.]	2251
17.6		Équipement pénétrant dans le sol (défonceuse ou scarificateur) - Ouverture de l'angle d'incidence [Identifier les défonceuses et scarificateurs multiples par des chiffres arabes, avec "1" pour indiquer celui se trouvant le plus en avant de la machine.]	2252

Page 30

Ajouter le symbole suivant sous 17.6.

Numéro du symbole	Forme/configuration du symbole	Description/application du symbole	Numéro d'enregistrement ISO/CEI
17.7		Equipement pénétrant dans le sol (défonceuse ou scarificateur) - Fermeture de l'angle d'incidence [Identifier les défonceuses et scarificateurs multiples par des chiffres arabes, avec "1" pour indiquer celui se trouvant le plus en avant de la machine.]	2253

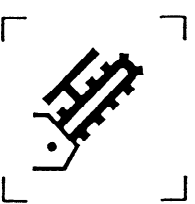
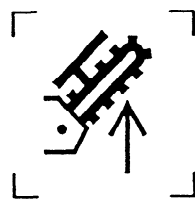
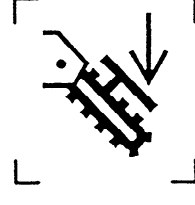
Page 32

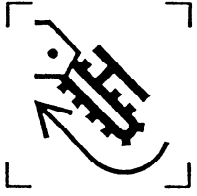
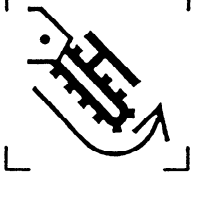
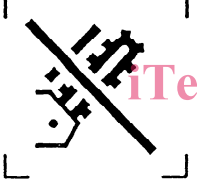
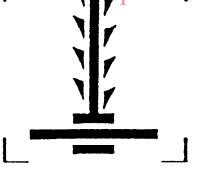
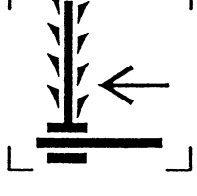
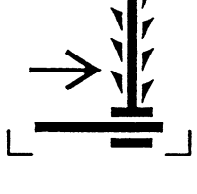
Supprimer les symboles 19.1 à 19.12.

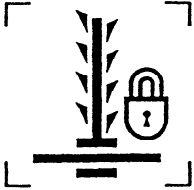
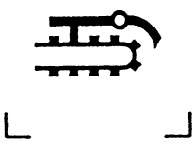
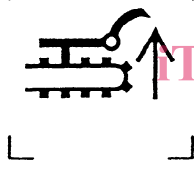
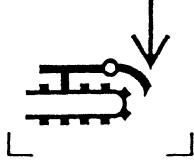
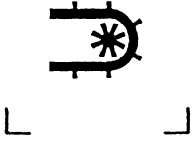
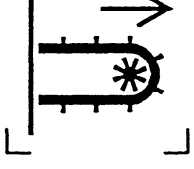
Page 34, article 20, symboles pour les trancheuses

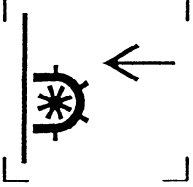
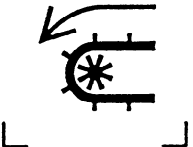

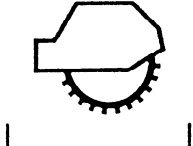
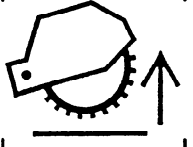
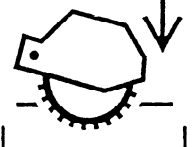
iTeH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Ajouter les symboles suivants en article 20.

Numéro du symbole	Forme/configuration du symbole	Description/application du symbole	Numéro d'enregistrement ISO/CEI
20.1		Equipement de trancheuse - Symbole de base	2254
20.2		Equipement de trancheuse - Levage	2255
20.3		Equipement de trancheuse - Abaissement	2256

Numéro du symbole	Forme/configuration du symbole	Description/application du symbole	Numéro d'enregistrement ISO/CEI
20.4		Chaîne - Rotation avant	2257
20.5		Chaîne - Rotation arrière	2258
20.6		Chaîne - Désengagée	2259
20.7		<p>ISO 6405-2:1993/Amd 1:1997 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1924459-6146-40ac-959b-83774-2019-iso-6405-2-1993-amd-1-1997 Équipement de trancheuse — Déport — Symbole de base</p>	2260
20.8		Équipement de trancheuse — Déport à gauche	2261
20.9		Équipement de trancheuse — Déport à droite	2262

Numéro du symbole	Forme/configuration du symbole	Description/application du symbole	Numéro d'enregistrement ISO/CEI
20.10		Équipement de trancheuse — Déport verrouillé	2263
20.11		Équipement de trancheuse — Nettoyeur de trancheuse — Symbole de base	2264
20.12		Équipement de trancheuse — Nettoyeur de trancheuse — Levage	2265
20.13		Équipement de trancheuse — Nettoyeur de trancheuse — Abaissement	2266
20.14		Convoyeur - Symbole de base	2267
20.15		Convoyeur — Extension	2268

Numéro du symbole	Forme/configuration du symbole	Description/application du symbole	Numéro d'enregistrement ISO/CEI
20.16		Convoyeur — Rétraction	2269
20.17		Convoyeur - Rotation à gauche	2270
20.18		Convoyeur - Rotation à droite	2271
20.19		Disque de trancheuse - Symbole de base	2272
20.20		Disque de trancheuse - Levage	2273
20.21		Disque de trancheuse - Abaissement	2274